

CONVITE EINLADUNG



Sua Excelência o Secretário de Estado da Cultura
e a Diretora-Geral do Património Cultural
convidam para a inauguração da exposição
Der Staatssekretär für Kultur und die Generaldirektorin
des Kulturerbes laden zur Eröffnung der Ausstellung

MANUEL JOSÉ 1746 HERIGOYEN 1817

VIDA E OBRA **LEBEN UND WERK**

UM ARQUITECTO PORTUGUÊS NO REINO DA BAVIERA
EIN PORTUGIESISCHER ARCHITEKT IM KÖNIGREICH BAYERN

18 de Outubro de 2013 18. Oktober 2013
Mosteiro dos Jerónimos, Lisboa Hieronymuskloster, Lissabon

Manuel José Herigoyen nasceu em Belas (Sintra) no dia 4 de Novembro de 1746. Filho de pai basco e mãe austríaca teve por padrinho de batismo o infante D. Manuel de Bragança, filho de D. Pedro II e irmão de D. João V, reis de Portugal. Um acto de distinção maior para a família Herigoyen e garantia de patronato e esmerada educação para Manuel José.

A obra de M.J. Herigoyen abrange um período de aproximadamente cinquenta anos: iniciada sob os ecos do Rococó austríaco, prosseguiu sob as influências da escola francesa e da arquitetura palladiana inglesa, para alcançar no final os alvares do historicismo.

Uma personalidade como a de Manuel José Herigoyen, que reuniu as atividades de engenheiro, arquiteto e decorador, conheceu, no século XIX, pouquíssimos paralelos. Durante toda a sua vida de cosmopolita, manteve-se fiel a um carácter modesto e altruísta. Em 1816, ao finalizar a sua autobiografia, escreveria:

“Que o destino o deixou nascer em Portugal e a honra o conservou para falecer, depois de tantas experiências e muitas andanças, ao serviço de Sua Magestade o rei da Baviera.”

Assim se resume a vida e se descreve a obra de um prestigiado português cujo nome fica para a posteridade.

Der Portugiese Emanuel Joseph von Herigoyen wurde 1746 in Belas bei Lissabon als Sohn eines baskischen Adligen und einer Österreicherin geboren. Sein Taufpate war der Infant D. Manuel de Braganza, seinerseits Sohn des portugiesischen Königs Dom Pedro II und Bruder des Thronfolgers Dom João V. Dies war eine hohe Auszeichnung für die Familie Herigoyen und stellte zugleich sicher, dass es an der Förderung und guten Erziehung des Sprosses nicht mangeln werde.

Das Werk von Emanuel Joseph von Herigoyen (eigentlich Manuel José Herigoyen) umspannt einen Zeitraum von rund fünfzig Jahren: Ist anfänglich noch der Nachhall des österreichischen Rokokos spürbar, so zeugt Herigoyens mittlere Schaffensperiode vom Einfluss der französischen Schule und des Palladianismus englischer Prägung, um sich schließlich dem aufkommenden Historismus zuzuneigen.

Eine Persönlichkeit vom Schlage Emanuel Joseph von Herigoyens, der gleichermaßen als Ingenieur, Baumeister und Stadtplaner wirkte, wird man im frühen 19. Jahrhundert schwerlich ihresgleichen finden. Sein Leben als Weltbürger hinderte ihn nicht daran, stets seiner bescheidenen Wesensart und seiner altruistischen Gesinnung treu zu bleiben. 1816 soll er laut einem Nekrolog seine autobiographischen Notizen mit den Worten beschlossen haben:

“dass ihm das Schicksal, welches ihn in Portugal habe geboren werden lassen, die Ehre bereitet habe, nach so vielen und vielerlei Begebenheiten und Abenteuern im Dienste Seiner Majestät des Königs von Bayern zu sterben.”

Auf diese Weise ließen sich das Leben und das Werk eines großen Portugiesen, dessen Namen auch die Nachwelt überdauert, in Kürze resümieren.

PROGRAMA PROGRAMM

Sala do Capítulo **Kapitelsaal**

18h00

Jorge Barreto Xavier – Secretário de Estado da Cultura *Staatssekretär für Kultur*

18h10

Isabel Cordeiro – Diretora-Geral do Património Cultural *Generaldirektorin des Kulturerbes*

18h20

José Rodrigues dos Reis – Presidente do Círculo de Amigos Herigoyen
Präsident des Freundeskreises von Herigoyen

18h25

Egon J. Greipl – Conservador-Geral do Gabinete do Património da Baviera
Generalkonservator des Bayerischen Landesamtes für Denkmalpflege

18h35

Hermann Reidel – Diretor das Coleções de Arte da Diocese de Regensburg
Leiter der Kunstsammlungen des Bistums Regensburg
“Vida e Obra de Manuel José Herigoyen
Leben und Werk des Emanuel Joseph von Herigoyen”

Refeitório **Refektorium**

19h00

Inauguração da exposição Manuel José Herigoyen (1746-1817):
vida e obra. Um arquiteto português no reino da Baviera

Eröffnung der Ausstellung Manuel José Herigoyen (1746-1817):
Leben und Werk. Ein portugiesischer Architekt im Königreich Bayern

19h15 – Cocktail

